様式第１（第６条関係）

FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO PARA O USO DO CLUBE INFANTIL

児童クラブ利用申請書

ANO 年　MÊS 月　DIA 日

知立市長 様/ Ao Sr. Prefeito de Chiryu

申請者/Solicitante（保護者/Dados do responsável）

住所/Endereço:.....

氏名/Nome:.....

電話/Telefone:.....

児童クラブの利用について次のとおり申請します。申請内容に変更が生じた場合は速やかに届け出ます。

Solicitarei conforme abaixo sobre a utilização do Centro Infantil. Avisarei imediatamente caso haja alteração no conteúdo da solicitação

児童氏名 Nome da criança			性別 SEXO	男/M・女/F
生年月日 Data de nasc.	ANO 年　MÊS 月　DIA 日		続柄 Parentesco	
小学校名等 Nome da escola	Escola	SHOUGAKKOU 小学校　NOVA 新　SÉRIE 年生		
希望クラブ名 Nome do Clube desejado	Clube 児童クラブ			
卒園名 Nome da creche em que se formou	Creche/Jardim de infância: 保育園・幼稚園			
利用理由 Motivo para o uso do clube	□ 昼間に就労している。/Trabalho durante o dia. □ その他/Outros（　　）			
利用区分 DIVISÃO DO USO	□ 通年利用　/ Uso frequente □ 学校休業日の期間中に限り利用 /Somente uso periódico （ 前期のみ/1º semestre ・ 後期のみ/2º semestre ・ 前期及び後期/Ambos os semestres ）			
利用希望 Dias que deseja utilizar	月/SEG. ・ 火/TER. ・ 水/QUA. ・ 木/QUI. ・ 金/SEX. ・ 土/SÁB ・ 祝/ Feriados nacionais			
利用期間 Período de frequência	ANO 年　MÊS 月　DIA 日　～　ANO 年　MÊS 月　DIA 日			

保護者/ RESPONSÁVEIS	父/Pai	氏名 Nome	Telefone: （　　）　－	生年月日 Data de nasc.	
		勤務先 Nome da fabrica onde trabalha	Telefone: （　　）　－		
		所在地 Endereço do local de trabalho			
	母;Mãe	氏名 Nome	. Telefone: （　　）　－	生年月日 Data de nasc	
		勤務先 Nome da empresa onde trabalha	Telefone: （　　）　－		
		所在地 Endereço do local de trabalho			

家族・同居者 Familiares e Pessoas que residem junto	氏名 Nome	続柄 Parentesco	生年月日 Data de nasc.	勤務先・学校名等 Nome da empresa, escola e outros

（注）利用理由により必要な書類を添付してください。（Atenção）Favor anexar os seguintes documentos conforme o motivo do uso.

1　就労を理由としての申請・・・就労証明書/Inscrição por motivo de trabalho・・・Atestado de trabalho

2　入院を理由としての申請・・・・医師の診断書/Inscrição por motivo de enfermidade・・・Atestado médico

不備返却（　　月　　日）

不足不備書類　□証明（父・母）（なし・証明日なし・証明印なし）　□振替依頼書なし

処理欄①	受付者	利用要件・添付確認						利用期間確認
		父		母		口座	有 不要	□通年・前期及び後期 ～3/31 □前期のみ ～9/30 □後期のみ 10/1 以降～3/31

処理欄②	兄弟姉妹　通年 新　年 あり　休業日 新　年			
	確認	入力	※	※
				新 継

該当するものの□に✓してください。 **Assinale (✔) os itens correspondentes.**

新規・継続の区分 Divisão do Novo Contrato Ou Renovação de contrato	□ **新規（現在利用登録していない）** **Novo contrato (Atualmente, não utilizo o clube)** □ 以前利用したことがある Já utilizei o clube anteriormente □ **初めて利用する/ Vou utilizar pela 1ª vez** □「口座振替依頼書」(必須) 「Formulário de solicitação para o débito automático」 (Apresentação obrigatória) Certificar se o banco carimbou a via do solicitante. Entregar a cópia ou mostrar na recepção a via do solicitante.	□ **継続（現在利用登録している）** **Continuação (já está registrado como usuário)** □ 変更なし/Sem alterações □ **変更あり**（利用区分変更） Com alteração (mudança na categoria de uso) □通年→学校休業日の期間中に限り利用 Uso anual→pasarrá a usar apenas durante as férias □学校休業日の期間中に限り利用→通年 Uso apenas durante as férias→passará a usar durante todo o ano □ **変更あり**（その他） Com alteração (Outros) (　　)
兄弟姉妹申請 Inscrição de Irmãos (ãs)	□ **あり/ SIM** **通年利用/Uso frequente** Nova　ª série　Nome:　　Nova　ª série　Nome: **学校休業日の期間中に限り利用/Somente durante as férias** Nova　ª série　Nome:　　Nova　ª série　Nome: ※「兄弟姉妹申請」欄は表面の申請児童以外に申込する兄弟姉妹について、利用区分と学年、名前を記入してください。 "No campo 'Solicitação de irmãos/irmãs', preencha a categoria de uso, a série escolar e o nome dos irmãos ou irmãs que também estão sendo inscritos, além da criança solicitante indicada na frente do formulário."	□ **なし/NÃO**
減免案内 Sobre o programa de isenção/ redução da Taxa de uso	□ **申請する/**Desejo solicitar □利用申請と**同日**に減免申請もおこなう。 Fazer a solicitação de isenção no mesmo dia da solicitação de uso. □**後日**に減免申請をおこなう。 Solicitarei a isenção posteriormente	□ **申請しない/NÃO VOU SOLICITAR**
アレルギー Alergia	□ あり/SIM アレルゲンを記入/Escreva o tipo de alergia (　　) エピペン/Utiliza EpiPen □あり/SIM □なし/NÃO	□ **なし/NÃO**
児童の健康等の状況 Condições de saúde e outros do Aluno	Para cuidarmos do seu filho em segurança, pedimos para que informe-nos detalhadamente as condições de saúde e outros. Assinale (✔) os itens correspondentes. (Dependendo do caso será realizada uma entrevista antes de começar usar o Clube.) □ 病弱/ Doente/Enfermo（病名等を具体的に/Nome da doença sintomas e outros:　　） □ 発達などに気になる点がある/Há pontos preocupantes em relação ao desenvolvimento (e outros aspectos) （気になる点/Pontos preocupantes：　　） □医師の診断書あり/ Possui atestado ou avaliação médica. □なし/Não □あり/Sim（診断名/Diagnóstico：　　） □ 障がい等/Deficiência e outros （診断名/Diagnóstico ：　　） □ 身体障害者手帳/Carteira de Deficiência física 判定/Grau:　級 □ 療育手帳/Carteira de Deficiência Intelectual 判定/Grau:　級 □ 精神障害者保健福祉手帳/Carteira de Deficiência Psiquiátrica 判定/Grau:　級 □ 児童発達支援・放課後等デイサービスなどの障害児通所支援を受けている Frequenta ou Recebe ajuda do Centro de Apoio ao Desenvolvimento Infantil, Day care pós-aula e outros. （※受ける予定ありの場合も✔してください/Assinale caso tenha previsão de receber ou frequentar este tipo de auxílio ） 上記の状況について、知っておいてほしいことや心配ごとがあれば記載してください。 Caso haja algo que você gostaria que soubessem sobre a situação acima, ou alguma preocupação, por favor, descreva aqui: (　　)	
放課後子ども教室と併用 **Irá conciliar a Classe pós-aula e o clube infatil**	**子ども教室の併用/Irá conciliar com a Classe pós aula　あり/SIM□**	
夏季休業期間の学区外入所について Sobre o uso do clube infantil fora do distrito escolar durante o período das férias de verão.	利用児童増加を受けて、夏季休業日のみ学区外の児童クラブへの入所となる可能性があります。利用案内の確認と合わせて、ご了承の上、利用申込をお願いします。 **※了承いただけない場合は、定員により児童クラブの利用ができない可能性があります。** Devido ao aumento no número de crianças que utilizam o serviço, existe a possibilidade de que, apenas durante as férias de verão, a criança seja alocada em um clube infantil fora de seu distrito escolar. Pedimos que, após verificar as orientações de uso, faça a solicitação de inscrição ciente e de acordo com essa possibilidade. ※ Caso não concorde, pode acontecer de não haver vagas disponíveis, impossibilitando o uso do clube infantil.	□ 了承しました。 **Concordo.** □ 了承できません。 **Discordo.** **了承できない理由/Motivo pelo qual discorda.** (　　)
同意事項 Termo de Consentimento	必要な支援体制の確保のため、ご申請にあたりご提出いただいた各種書類の記載内容や児童の生活状況等について、必要に応じ小学校および保育園、運営委託業者等の関係機関と情報交換や情報共有する場合がございます。 Para garantir a estrutura de apoio necessária, conforme a necessidade, poderá haver troca e compartilhamento de informações com escolas de ensino fundamental, creches/jardins de infância, empresas responsáveis pela administração e outras instituições relacionadas, sobre o conteúdo dos documentos apresentados no momento da solicitação, bem como sobre a situação e as condições de vida da criança.	□ 左記内容に同意します Concordo com o conteúdo acima.